



Universitat de Lleida

GUIA DOCENT **ALEMANY I**

Coordinació: LLANES BARÓ, MARIA ÀNGELS

Any acadèmic 2019-20

Informació general de l'assignatura

Denominació	ALEMANY I			
Codi	102610			
Semestre d'impartició	2N Q(SEMESTRE) AVALUACIÓ CONTINUADA			
Caràcter	Grau/Màster	Curs	Caràcter	Modalitat
	Doble titulació: Grau en Administració i Direcció d'Empreses i Grau en Turisme (ADETUR 2016)	1	TRONCAL	Presencial
	Doble titulació: Grau en Administració i Direcció d'Empreses i Grau en Turisme (ADETUR 2019)	1	TRONCAL	Presencial
	Grau en Turisme	1	TRONCAL	Presencial
Nombre de crèdits assignatura (ECTS)	6			
Tipus d'activitat, crèdits i grups	Tipus d'activitat	PRAULA	TEORIA	
	Nombre de crèdits	3	3	
	Nombre de grups	1	1	
Coordinació	LLANES BARÓ, MARIA ÀNGELS			
Departament/s	ANGLÈS I LINGÜÍSTICA			
Distribució càrrega docent entre la classe presencial i el treball autònom de l'estudiant	150 hores. 40 % presencials i un 60 % treball autònom.			
Informació important sobre tractament de dades	Consulteu aquest enllaç per a més informació.			
Idioma/es d'impartició	Català i Alemany			
Distribució de crèdits	6 ECTS			

Professor/a (s/es)	Adreça electrònica professor/a (s/es)	Crèdits impartits pel professorat	Horari de tutoria/lloc
LLANES BARÓ, MARIA ÀNGELS	angels.llanes@udl.cat	6	

Informació complementària de l'assignatura

Donat el caràcter pràctic que té l'ensenyament-aprenentatge de llengües estrangeres, l'assistència a classe i la participació activa durant aquesta és bàsica. Per tal d'assolir les competències fonamentals cal, també, treballar amb regularitat i constància.

Objectius acadèmics de l'assignatura

1. Familiaritzar l'alumnat amb les estratègies bàsiques de comunicació en alemany.
2. Conscienciar l'alumnat de la importància de conèixer llengües estrangeres per treballar em l'àmbit turístic.
3. Identificar, sintetitzar i utilitzar vocabulari bàsic en les diferents tasques a realitzar.
4. Ser capaç de demanar informació sobre algú i donar-ne si cal.
5. Extreure informació important de texts escrits i orals senzills
6. Dur a terme converses bàsiques generals
7. Dur a terme converses bàsiques sobre temes relacionats amb el turisme (check in/out als hotels, reservar una habitació, al restaurant, donar orientacions ...)
8. Fer descripcions senzilles de ciutats i llocs per visitar.

Competències

Competències generals bàsiques (CB)

1. Ser capaç de treballar i d'aprendre de forma autònoma i, simultàniament, interactuar adequadament amb la resta a través de la cooperació i col·laboració.
2. Actuar en atenció al rigor, al compromís personal i amb orientació a la qualitat.

Competències específiques (CES)

1. Coneixement i domini de llengües estrangeres.

Competències estratègiques universitat (CEU)

1. Domini de les TIC.

Continguts fonamentals de l'assignatura

1. HERZLICH WILLKOMMEN!

- 1.1. Jemanden begrüßen (saludar algú).

- 1.2. Sich und andere vorstellen (presentar-se i presentar algú altre).
- 1.3. Nach Namen und herkunft fragen (demanar informació bàsica a algú).
- 1.4. Buchstabieren (lletrejar).

2. WAS TRINKEN SIE?

- 2.1. Gespräche an der Bar (converses al bar).
- 2.2. Getränkekarte und Café Wortschatz (vocabulari de begudes i altres en una cafeteria).
- 2.3. Zahlen bis 1000 (nombres de l'1 al 1000).
- 2.4. Etwas bestellen und bezahlen (demanar i pagar).
- 2.5. Telefonnummer nennen und verstehen (donar i entendre números de telèfon).

3. ZAHLEN SIE BAR?

- 3.1. Etwas nachfragen (preguntar).
- 3.2. Antworten (respondre afirmativament i/o negativament, i donar la informació sencera).
- 3.3. Verneinung (la negació): nicht / kein,-e.
- 3.4. Singular und Plural.
- 3.5. Wortschatz : Komposita.
- 3.6. Im Souvenirgeschäft. Compren souvenirs.

4. SMALL TALK

- 4.1. Über Städte und Sehenswürdigkeiten sprechen (parlar sobre ciutats i atraccions turístiques d'aquestes ciutats).
- 4.2. Über Länder und Sprachen sprechen (parlar sobre països i llengües).
- 4.3. Über Interessen sprechen (parlar de hobbies i interessos).
- 4.4. Possessivartikel.
- 4.5. Die Familie (la família).
- 4.6. Small Talk.
- 4.7. Präteritum von sein.
- 4.8. Eine Graphik auswerten (interpretar una gràfica).

5. GIBT ES EINEN POOL?

- 5.1. Eine Wohnung/ein Zimmer beschreiben (descriure un pis / una habitació).
- 5.2. Eine Ferienunterkunft beschreiben (descriure un allotjament de vacances).
- 5.3. Wortschatz: Wohnformen, Räume und Möbel (Vocabulari: tipus d'habitatges, habitacions i mobles). Räume im Hotel (els espais en un hotel).
- 5.4. Adjektive im Satz (adjectius).
- 5.5. Es gibt...
- 5.6. Akkusativ.

6. WARTEN SIE HIER SCHON LANGE?

- 6.1. Termine und Verabredungen (cites).
- 6.2. Die Uhrzeiten (dates i hores).
- 6.3. Tagesabläufe beschreiben (parlar de rutines diàries).
- 6.4. Wann? Zeitpräpositionen: im, am, um (preposicions de temps).
- 6.5. Modalverben: möchten, können.

7. ANGENEHMEN AUFENTHALT!

- 7.1. Gäste empfangen und einchecken.
- 7.2. Orientierung im Hotel. In einem Hotel nach dem Weg fragen-antworten (preguntar per un lloc dins d'un hotel i donar resposta sabent situar on són les diferents habitacions).
- 7.3. Wo? In, auf, unter...+ Dativ. (preposicions de lloc, situació).
- 7.4. Das Datum (dates).
- 7.5. Anfrage und Angebot per E-Mail (escriure e-mails sol·licitant allotjament i respondre'n).

Eixos metodològics de l'assignatura

Dates (setmanes)	Descripció	Activitat presencial	HTP (1) (hores)	Activitat treball autònom	HTNP (2) (hores)
1,2	Presentació de l'assignatura. Herzlich Willkommen	Vocabulari. Exercicis de comprensió i expressió oral i escrita. Pràctica gramatical. Pràctica de pronúncia i entonació. Lectura. Pràctica de diàlegs i simulació de situacions. Resolució de dubtes.	7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Estudi de vocabulari. Petits diàlegs.	10,5
3,4	Was trinken Sie?		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. reparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	10,5
5,6	Zahlen Sie bar?		7	Ídem + Expressió escrita (1): - Das bin ich - Das ist ... Curta exposició oral sobre personatges coneguts.	10,5
7,8	Small Talk		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs. Estudi de vocabulari.	10,5
9	Examen escrit I		2,5		3,75

10,11	Gibt es einen Pool?	Vocabulari. Exercicis de comprensió i expressió oral i escrita. Pràctica gramatical. Pràctica de pronúncia i entonació. Lectura. Pràctica de diàlegs i simulació de situacions. Resolució de dubtes	7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Estudi de vocabulari. Preparació de diàlegs. Expressió oral: - Eine Meinung äußern. Expressió escrita (2): - Mein Zuhause	10,5
12,13	Warten Sie schon Lange?		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs: - Verabredungen - Sich entschuldigen Expressió escrita (3): -Mein Tagesablauf Estudi de vocabulari.	10,5
14,15	Angenehmen Aufenthalt		7	Pràctica d'exercicis de gramàtica. Preparació de diàlegs. Estudi de vocabulari. -Was ist wo im Hotelzimmer? Presentació oral: - Eine Stadt zu entdecken.	10,5
16	Examen escrit II		2,5		3,75
Total			54		81

(1) HTP = Hores de Treball Presencial (2) HTNP = Hores de Treball No Presencial

Pla de desenvolupament de l'assignatura

Consulti el calendari del curs publicat a "Continguts" i "Metodologia".

Sistema d'avaluació

S'aplicarà el sistema d'avaluació contínua. Les dades de les tasques avaluatives que no són examens poden variar i són orientatius. Per aprovar, l'alumne haurà d'obtenir una nota igual o superior a 5. L'avaluació alternativa s'ha de sol·licitar al principi del semestre segons les normes establertes.

Activitats d'avaluació	%	Data	On?
Expressió escrita (Redaktion 1):	5		classe
Expressió escrita (Redaktion 2):	5		classe
Expressió escrita (Redaktion 3):	5		classe
Examen escrit I	15	31-03-20	3.03 EP
Expressió oral 1	10	20-03-20	a classe
Exposició Oral 2	10	24-04-20	a classe
Examen escrit II	25	04-06-20	0.35 FDET
Lectura 1	10	31-03-20	

Lectura 2	10	08-05-20
Assistència i participació	5	
	100	

Bibliografia i recursos d'informació

Llibre de text

- Grunwald, A. : Ja, gerne! Deutsch im Tourismus. Cornelsen. ISBN 978-3-06-020732-9

Llibres de lectura

- 4 Zimmer, Küche, Bad. Klett. 2017.
- Neu in der Stadt. Klett. 2017.

Llibres de referència i exercicis

- Balcik, I.; Röhe, Klaus und Wróbel, V. Die Grosse Grammatik Deutsch. Pons GmbH. ISBN: 978-3-12-562861-8
- Dreyer, H. Und Schmitt, R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell. Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-307255-9
- Dreyer, H. Und Schmitt, R. Lösungsschlüssel zum Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell. Hueber Verlag. ISBN 978-3-19-407255-8
- Reimann, M. Gramática esencial del alemán. Hueber. ISBN 978-3-19-071575-6
- Schritte International Neu A1.1 und A1.2. Hueber. ISBN: 978-3-19-301082-7
- Schritte International Neu A1.1 und A1.2. Arbeitsbuch. Hueber. ISBN: 978-3-19-601082-4

Diccionaris

- Diccionario Básico Alemán. Español-Alemán / Alemán-Español. Langenscheidt. ISBN: 3-468-96107-3
- Diccionari Herder català. Deutsch-Katalanisch / Català-Alemany. Herder. ISBN: 978-84-254-2428-1

Recursos en línia

Diccionaris en línia

- Duden <https://www.duden.de/>
- Leo <https://www.leo.org/englisch-deutsch>
- Pons <https://de.pons.com/%C3%BCbersetzung/spanisch-deutsch>

Gramàtiques i exercicis

- Busuu. Lerne eine Sprache in nur 10 Minuten pro Tag <https://www.busuu.com/de>
- Deutsch lernen bei mein-deutschbuch.de <http://mein-deutschbuch.de/>
- Deutsch Training <http://deutschtraining.org/>
- Die Seite für den Deutschunterricht <http://www.grammatikdeutsch.de/>
- Die Website von Gunther Dietz http://www.dietz-und-daf.de/GD_DkfA/Gramm-List.htm

Llengua i cultura

- Goethe Institut <https://www.goethe.de/de/index.html>
- Portal sobre Alemanya multilingüe <https://www.deutschland.de/de>

Radio i televisió

- Deutsche Welle (DW). Televisió pública alemanya internacional. <http://www.dw.com/de/themen/s-9077>
- Österreichischer Rundfunk (ORF). Ràdio i televisió pública d'Àustria. <http://orf.at/>
- Zweite Deutsche Fernsehen (ZDF). Canal de televisió públic alemany. <https://www.zdf.de/>

Turisme

- Portal de Turisme d'Alemanya <http://www.germany.travel/de/index.html>
- Portal de Turisme d'Àustria <https://www.austria.info/de>
- Portal de Turisme del Tírol del Sud <https://www.suedtirol.info/de>
- Portal de Turisme de Suïssa <https://www.myswitzerland.com/de/home.html>

Adaptacions a l'avaluació degudes al COVID-19

Degut a la COVID19, aquesta és la nova avaluació.

AVALUACIÓ:

2 Presentacions orals: 15 % cada una

Examen final: 30%

3 redaccions: 5% cada una

1 lectura: 10%

1 prova control: 10%

Participació: 5%

Els i les alumnes tindran dret a un examen de recuperació ja que l'examen final compta un 30%.